

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID:	M09384	Client:	Alaskan Copper Works
Date Received:	08/16/12	Project:	X-Ray Self Monitor M09384, F&BI 208231
Date Extracted:	08/16/12	Lab ID:	208231-01 100x
Date Analyzed:	08/23/12	Data File:	208231-01 100x.020
Matrix:	Water	Instrument:	ICPMS1
Units:	ug/L (ppb)	Operator:	bth

Internal Standard:	% Recovery:	Lower Limit:	Upper Limit:
Germanium	87	60	125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
Chromium	243
Nickel	<100
Copper	<100
Zinc	546

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID:	Method Blank	Client:	Alaskan Copper Works
Date Received:	Not Applicable	Project:	X-Ray Self Monitor M09384, F&BI 208231
Date Extracted:	08/16/12	Lab ID:	I2-539 mb
Date Analyzed:	08/23/12	Data File:	I2-539 mb.019
Matrix:	Water	Instrument:	ICPMS1
Units:	ug/L (ppb)	Operator:	btb

Internal Standard:	% Recovery:	Lower Limit:	Upper Limit:
Germanium	94	60	125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
Chromium	<1
Nickel	<1
Copper	<1
Zinc	<1

**FRIEDMAN & BRUYA, INC.**

**ENVIRONMENTAL CHEMISTS**

Date of Report: 08/27/12

Date Received: 08/16/12

Project: X-Ray Self Monitor M09384, F&BI 208231

**QUALITY ASSURANCE RESULTS  
FOR THE ANALYSIS OF WATER SAMPLES  
FOR TOTAL METALS USING EPA METHOD 200.8**

Laboratory Code: 208209-01 (Matrix Spike)

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Sample Result	Percent Recovery MS	Percent Recovery MSD	Acceptance Criteria	RPD (Limit 20)
Chromium	ug/L (ppb)	20	2.02	99	101	67-132	2
Nickel	ug/L (ppb)	20	5.12	100 b	100 b	73-119	0 b
Copper	ug/L (ppb)	20	3.46	93	93	50-144	0
Zinc	ug/L (ppb)	50	18.8	87 b	86 b	46-148	1 b

Laboratory Code: Laboratory Control Sample

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Percent Recovery LCS	Acceptance Criteria
Chromium	ug/L (ppb)	20	99	66-135
Nickel	ug/L (ppb)	20	107	67-134
Copper	ug/L (ppb)	20	102	66-134
Zinc	ug/L (ppb)	50	99	57-135

## FRIEDMAN & BRUYA, INC.

### ENVIRONMENTAL CHEMISTS

#### **Data Qualifiers & Definitions**

a - The analyte was detected at a level less than five times the reporting limit. The RPD results may not provide reliable information on the variability of the analysis.

A1 - More than one compound of similar molecule structure was identified with equal probability.

b - The analyte was spiked at a level that was less than five times that present in the sample. Matrix spike recoveries may not be meaningful.

ca - The calibration results for this range fell outside of acceptance criteria. The value reported is an estimate.

c - The presence of the analyte indicated may be due to carryover from previous sample injections.

d - The sample was diluted. Detection limits may be raised due to dilution.

ds - The sample was diluted. Detection limits are raised due to dilution and surrogate recoveries may not be meaningful.

dv - Insufficient sample was available to achieve normal reporting limits and limits are raised accordingly.

fb - Analyte present in the blank and the sample.

fc - The compound is a common laboratory and field contaminant.

hr - The sample and duplicate were reextracted and reanalyzed. RPD results were still outside of control limits. The variability is attributed to sample inhomogeneity.

ht - Analysis performed outside the method or client-specified holding time requirement.

ip - Recovery fell outside of normal control limits. Compounds in the sample matrix interfered with the quantitation of the analyte.

j - The result is below normal reporting limits. The value reported is an estimate.

J - The internal standard associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration is an estimate.

jl - The analyte result in the laboratory control sample is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

jr - The rpd result in laboratory control sample associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

js - The surrogate associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

lc - The presence of the compound indicated is likely due to laboratory contamination.

L - The reported concentration was generated from a library search.

nm - The analyte was not detected in one or more of the duplicate analyses. Therefore, calculation of the RPD is not applicable.

pc - The sample was received in a container not approved by the method. The value reported should be considered an estimate.

pr - The sample was received with incorrect preservation. The value reported should be considered an estimate.

ve - Estimated concentration calculated for an analyte response above the valid instrument calibration range. A dilution is required to obtain an accurate quantification of the analyte.

vo - The value reported fell outside the control limits established for this analyte.

x - The sample chromatographic pattern does not resemble the fuel standard used for quantitation.

At 4

**RETURNED MAIL**

☐ Standard (2 Weeks)  
**REUSE** *✓ OK*

Each charge authorized by:

**SAMPLE DISPOSAL**

☐ Dispose after 30 days  
☐ Return samples  
☐ Vial and with instructions

[illegible]

Richardson & Wright, Inc.  
2012 16th Avenue West  
Seattle, WA 98119-2023  
FA (206) 885-4289  
Fax (206) 885-4011  
rwr@rwi.com

Samples received at 29 Oct 1964

FRIEDMAN & BRUYA, INC.

ENVIRONMENTAL CHEMISTS

James E. Bruya, Ph.D.  
Yelena Aravkina, M.S.  
Bradley T. Benson, B.S.  
Kurt Johnson, B.S.

3012 16th Avenue West  
Seattle, WA 98119-2029  
TEL: (206) 285-8282  
e-mail: fbi@isomedia.com

August 27, 2012

Gerald Thompson, Project Manager  
Alaskan Copper Works  
628 South Hanford  
Seattle, WA 98134

Dear Mr. Thompson:

Included are the results from the testing of material submitted on August 16, 2012 from the X-Ray Self Monitor M09384, F&BI 208231 project. There are 4 pages included in this report. Any samples that may remain are currently scheduled for disposal in 30 days. If you would like us to return your samples or arrange for long term storage at our offices, please contact us as soon as possible.

We appreciate this opportunity to be of service to you and hope you will call if you have any questions.

Sincerely,

FRIEDMAN & BRUYA, INC.



Michael Erdahl  
Project Manager

Enclosures  
ACU0827R.DOC